



Ambasciata d'Italia
Montevideo

AVVISO PUBBLICO DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER L'ESPLETAMENTO DI PROCEDURA RISTRETTA

(articolo 7, comma 3 del Decreto del 2 novembre 2017 n. 192)

PER L'APPALTO DI UN SERVIZIO DI: "Digitalizzazione e indicizzazione dell'Archivio Consolare dell'Ambasciata d'Italia a Montevideo" CIG n. 9865189380.

L'Ambasciata d'Italia a Montevideo, in esecuzione della determina a contrarre di questa Ambasciata del 10/5/2023, intende espletare una ricerca di manifestazioni di interesse avente ad oggetto l'appalto per la realizzazione di lavori di "Digitalizzazione e indicizzazione dell'Archivio Consolare dell'Ambasciata d'Italia a Montevideo" al fine di individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata ai sensi e per gli effetti delle disposizioni di cui all'articolo 7, comma 3 del D.M. 2 novembre 2017 n. 192 (Regolamento del Ministero Italiano degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale recante le direttive generali per disciplinare le procedure di scelta del contraente e l'esecuzione del contratto da svolgersi all'estero).

AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione dell'Amministrazione aggiudicatrice: Ambasciata d'Italia a Montevideo, sita in via José Benito Lamas 2857.

Responsabile Unico del procedimento: dott.ssa Alessandra Crugnola, Tel. +59827075650, Email: : amministrazione.ambmontevideo@esteri.it

OGGETTO DELL'APPALTO

Lo scopo della procedura di aggiudicazione è quello di appaltare il servizio di digitalizzazione degli archivi consolari corrispondenti a circa 30.000 cartelle che a loro volta contengono circa 104.000 sottocartelle con documentazione corrispondente a circa 134.000 cittadini. All'interno dei faldoni e delle sottocartelle si trovano documenti consolari come certificati di nascita, matrimonio, morte, unione civile, che non devono essere identificati in quanto l'unità di digitalizzazione e indicizzazione sarà il faldone/sottocartella con le sue pagine nello stesso ordine del cartaceo. Le caratteristiche principali sono le seguenti:

- Ogni cartella da digitalizzare è identificata con un numero unico corrispondente a una famiglia.

- Le cartelle contengono sottocartelle e tipi di documenti associati a ciascun ramo della famiglia e alla documentazione relativa ai suoi membri (si tratta di pratiche e documentazione che è stata presentata e archiviata).
- Dopo la digitalizzazione, i documenti cartacei dovranno essere conservati nelle rispettive cartelle e sottocartelle, indipendentemente dall'ordine delle pagine.
- I documenti in ogni sottocartella fisica devono essere scansionati in file PDFa indicizzabili, tenendo conto delle buone pratiche e dei criteri di scansione suggeriti dall'Ambasciata.
- Gli scanner dovranno essere forniti dall'azienda.
- Per i documenti cartacei contenenti informazioni su entrambi i lati (fronte e retro), ogni lato sarà scansionato come pagina consecutiva all'interno del file pdf/a.
- Si raccomanda una risoluzione di scansione con una qualità minima di 200 dpi. Per i documenti con grafici, fotografie e caratteri molto piccoli si consiglia di eseguire la scansione a 300 dpi.
- I file generati devono essere archiviati in directory con lo stesso "codice identificativo" della corrispondente cartella fisica dell'archivio SIFC (Sistema Integrato delle Funzioni Consolari).
- Dovrà essere adottato il formato OCR, al fine di ottenere file PDF/a ricercabili.
- Per l'acquisizione massiva di documenti analogici è necessario utilizzare scanner documentali professionali, che devono avere almeno le seguenti proprietà: (i) auto-orientamento, (ii) bilanciamento della luce e dei colori, (iii) correzione della deformazione, (iv) correzione della curvatura, (v) rotazione e capovolgimento, (vi) controllo della qualità (proprietà dell'immagine come luminosità, contrasto, variazione, colore dominante, dimensione, colore, inclinazione, ecc.)
- Il servizio di digitalizzazione dei documenti consolari deve prevedere l'indicizzazione dei metadati per ogni documento. In questo modo, per ogni file PDF generato deve essere generato un file XML.

L'importo massimo totale per la realizzazione dei lavori è di 290.000 Dollari USA IVA esclusa.

Tempo previsto per la realizzazione dei lavori: 13 mesi.

Criterio di aggiudicazione: Criteri di aggiudicazione: L'aggiudicazione avverrà in base alla valutazione tecnica e alla valutazione del prezzo, secondo il seguente schema:

- Valutazione tecnica dell'azienda: 40 punti
 - o Anni di esperienza: 10 punti
 - o Gruppo di lavoro con riferimento all'esperienza professionale di ciascun membro e alla metodologia di formazione del personale e di assistenza all'Ambasciata: 10 punti.
 - o Metodologia di realizzazione, con indicazione di tecniche, strumenti e flussi organizzativi: 20 punti.
- Costo: 30 punti.
- Tempi di realizzazione: 30 punti.

Subappalto:

È proibito il subappalto

REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono presentare domanda gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

1) Requisiti amministrativi per la partecipazione

1.1 Non devono trovarsi in una delle cause di esclusione indicate nell'art. 57 della Direttiva 2014/24/UE e nell'art. 80 del D.Lgs. 50/2016, entrambe le disposizioni sono riportate nel documento unico dei requisiti allegato.

1.2 a) Per le imprese con personalità giuridica uruguiana: Siano legalmente costituite e registrate con RUT presso la Direzione Generale Impositiva, il Registro delle Imprese del Banco de Previsión Social (BPS) e la società e i suoi rappresentanti legali non devono trovarsi in condizione di blocco dei beni, interdizioni e inibizioni.

b) Per le imprese con personalità giuridica non uruguiana: La loro succursale in Uruguay deve essere legalmente costituita e iscritta in Uruguay nel Registro Nacional de Comercio, nel RUT della Dirección General Impositiva, nel Registro delle Imprese del Banco de Previsión Social (BPS) e la società e i suoi rappresentanti legali non devono trovarsi in condizione di blocco dei beni, interdizioni e inibizioni.

1.3 Devono avere un patrimonio pari ad almeno il 50% dell'importo totale destinato all'opera alla chiusura dell'esercizio finanziario immediatamente precedente l'inizio dei lavori.

1.4 Certificazioni ISO 9001 e ISO 27001 in corso di validità.

1.5 Abbiano un'esperienza dimostrabile nell'esecuzione di lavori simili negli ultimi 3 (tre) anni.

2) Requisiti di capacità economica e finanziaria

2.1 L'impresa deve presentare linee di credito da parte di uno o più istituti bancari per un importo minimo pari a quello previsto per i lavori.

MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

- a) Le manifestazioni di interesse a partecipare alla procedura negoziata di aggiudicazione in oggetto dovranno pervenire entro le ore 12.00 del giorno 7 luglio 2023 via e-mail (amministrazione.ambmontevideo@esteri.it) o consegnate a mano, al seguente indirizzo: José Benito Lamas 2857;
- b) La domanda, redatta conformemente al modello allegato, ed il modello dei requisiti allegato, entrambi firmati dal rappresentante legale dell'operatore economico o da un suo procuratore, dovranno essere presentati unitamente alla copia fotostatica del documento di identità del sottoscrittore in corso di validità e alla copia fotostatica della procura o certificato notarile di vigenza e rappresentanza della società candidata.
- c) Il candidato nella manifestazione di interesse indicherà l'indirizzo mail a cui inviare le comunicazioni in merito alla presente procedura e autorizza espressamente l'uso del suddetto strumento di comunicazione.

- d) La presentazione della candidatura non genera alcun diritto o automatismo di partecipazione ad altre procedure di affidamento sia di tipo negoziale sia pubblico.

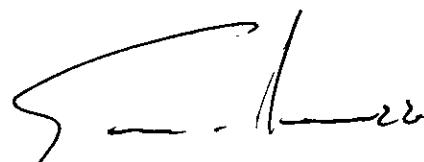
RICEZIONE DELLE CANDIDATURE

- a) Il presente avviso costituisce una selezione preventiva delle candidature, finalizzata al successivo invito agli operatori economici che abbiano manifestato il proprio interesse in forma valida, a partecipare alla procedura negoziata, secondo le disposizioni richiamate in precedenza.
- b) La documentazione tecnica sarà consegnata solo ai candidati che saranno qualificati a partecipare alla seconda fase di selezione delle offerte tecniche ed economiche.
- c) Ai partecipanti che saranno qualificati per la seconda fase verrà richiesta una cauzione provvisoria pari al 2% dell'importo totale dei lavori, a garanzia del mantenimento dell'offerta.

ULTERIORI INFORMAZIONI:

- a) Il presente avviso è finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo l'Ambasciata d'Italia a Montevideo che sarà libera di seguire anche altre procedure.
- b) L'Amministrazione si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa.
- c) Il presente avviso di manifestazione di interesse è pubblicato sul sito web dell'Ambasciata d'Italia a Montevideo : www.ambmontevideo.esteri.it.
- d) Per informazioni e chiarimenti è possibile contattare il Responsabile Unico del Procedimento ai recapiti indicati in precedenza.

Montevideo, 7 giugno 2023



l'Ambasciatore
Giovanni Battista Iannuzzi



All'Ambasciata d'Italia
José Benito Lamas 2857
Montevideo
amministrazione.ambmontevideo@esteri.it

Il sottoscritto/ i sottoscritti _____, rappresentante/i legale/i del/della _____, dichiara/dichiariamo di manifestare il proprio interesse a essere invitati da questa Ambasciata a partecipare alla procedura ristretta di gara per l'aggiudicazione di un servizio di digitalizzazione e indicizzazione dell'Archivio Consolare dell'Ambasciata d'Italia a Montevideo – CIG n. 9865189380.

Il sottoscritto/ i sottoscritti _____, con la presente dichiara/dichiariamo:

1. di non trovarsi in una delle cause di esclusione indicate nell'art. 57 della Direttiva 2014/24/UE e nell'art. 80 del D.Lgs. 50/2016, come dichiarato nel documento unico dei requisiti firmato in allegato;

2. Barrare il caso che corrisponde:

Per le imprese con personalità giuridica uruguiana: si essere legalmente costituita e registrata con RUT presso la Direzione Generale Impositiva, il Registro delle Imprese del Banco de Previsión Social (BPS) e che la società e i suoi rappresentanti legali non si trovano in condizione di blocco dei beni, interdizioni e inibizioni.

Per le imprese con personalità giuridica non uruguiana: che la succursale in Uruguay è legalmente costituita e iscritta in Uruguay nel Registro Nacional de Comercio, nel RUT della Dirección General Impositiva, nel Registro delle Imprese del Banco de Previsión Social (BPS) e che la società e i suoi rappresentanti legali non si trovano in condizione di blocco dei beni, interdizioni e inibizioni;

3. di avere un patrimonio pari ad almeno il 50% dell'importo totale destinato all'opera alla chiusura dell'esercizio finanziario immediatamente precedente l'inizio dei lavori (si allega lo stato patrimoniale e contabile della società firmato);

4. di essere in possesso delle Certificazioni ISO 9001 e ISO 27001 in corso di validità (si allega copia);

5. di avere realizzato negli ultimi tre anni lavori simili di digitalizzazione (vedere tabella allegata);

6. di poter presentare linee di credito da parte di uno o più istituti bancari per un importo minimo pari a quello previsto per i lavori;

Luogo e data

[Firma del/dei dichiarante/i]

LAVORI SIMILI DI DIGITALIZZAZIONE EFFETTUATI NEGLI ULTIMI 3 ANNI

	Committente e numero di contatto	Luogo di esecuzione	Importo dei lavori	Periodo di esecuzione	Descrizione del lavoro
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					

DOCUMENTO UNICO DEI REQUISITI

**Tutte le informazioni richieste devono essere inserite dall'operatore economico,
salvo dove espressamente indicato**

PARTE I INFORMAZIONI SU PROCEDURA DI APPALTO E COMMITTENTE

Identità del Committente	Risposta:
Nome:	<i>Ambasciata d'Italia a Montevideo</i>
Titolo o breve descrizione dell'appalto:	<i>Manifestazione d'interesse a partecipare alla gara per l'appalto di un servizio di digitalizzazione e indicizzazione dell'Archivio Consolare dell'Ambasciata d'Italia a Montevideo</i>
CIG	9865189380

PARTE II: INFORMAZIONI SULL'OPERATORE ECONOMICO

A. Dati identificativi dell'operatore economico	Risposta:
Denominazione:	[.....]
Numero di identificazione nazionale, se previsto (codice fiscale, partita IVA, registrazione....)	[.....]
Indirizzo postale:	[.....]
Persone di contatto:	[.....]
Telefono:	[.....]
PEC o e-mail:	[.....]
(sito web) (ove esistente):	[.....]

B. Eventuali rappresentanti dell'operatore economico:	Risposta:
Nome completo	[.....]
Data e luogo di nascita	[.....]
Posizione/Titolo ad agire:	[.....]
Indirizzo postale:	[.....]
Telefono:	[.....]
E-mail:	[.....]
Se necessario, fornire precisazioni sulla rappresentanza (forma, portata, scopo):	[.....]

PARTE III: MOTIVI DI ESCLUSIONE

A: Motivi legati a condanne penali

Sono esclusi dalla partecipazione alla selezione coloro che sono stati condannati, con sentenza penale definitiva, in Italia o nel Paese dove si svolge l'appalto, per uno o più dei seguenti motivi: (1) partecipazione a un'organizzazione criminale; (2) corruzione; (3) frode; (4) reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche; (5) riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento al terrorismo; (6) lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani; (7) ogni altro delitto da cui derivi l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione. Le situazioni rilevanti per l'esclusione sono quelle previste dal diritto italiano, nonché:

- negli Stati membri dell'Unione Europea, le situazioni indicate nella normativa interna che ha recepito l'articolo 57 della direttiva 2014/24/UE;
- nei Stati non appartenenti all'Unione Europea, le situazioni equivalenti previste dalla normativa penale locale.

L'operatore economico o un membro dei suoi organi di direzione o di vigilanza o chiunque abbia nell'operatore economico poteri di rappresentanza, di decisione o di controllo non sono stati condannati per uno dei motivi indicati sopra con sentenza definitiva pronunciata non più di cinque anni fa o in seguito alla quale sia ancora applicabile un periodo di esclusione stabilito nella sentenza.

B: Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali

L'operatore economico ha soddisfatto tutti gli obblighi relativi al pagamento di imposte, tasse o contributi previdenziali, nel Paese dove è stabilito, in Italia e nel Paese dove si svolge l'appalto.

C: Motivi legati a insolvenza, conflitto di interessi o illeciti professionali

- 1) L'operatore economico non ha violato, per quanto di sua conoscenza, obblighi in materia di salute e sicurezza sul lavoro, di diritto ambientale, sociale e del lavoro.
- 2) L'operatore economico non si trova in alcuna delle seguenti situazioni e non è sottoposto a un procedimento per l'accertamento di una delle seguenti situazioni:
 - a) fallimento, procedura di insolvenza, liquidazione, concordato preventivo con i creditori, amministrazione controllata o altra situazione analoga?
 - b) ha cessato le sue attività
- 3) L'operatore economico non si è reso colpevole di gravi illeciti professionali
- 4) L'operatore economico non ha sottoscritto accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza
- 5) L'operatore economico non è a conoscenza di alcun conflitto di interessi legato alla sua partecipazione alla procedura di appalto
- 6) L'operatore economico o un'impresa a lui collegata non hanno fornito consulenza al Committente né hanno altrimenti partecipato alla preparazione della procedura d'aggiudicazione.
- 7) L'operatore economico non ha già avuto esperienza di cessazione anticipata di un precedente appalto pubblico né gli sono già stati imposti risarcimenti danni o altre sanzioni in relazione a un precedente appalto pubblico
- 8) L'operatore economico conferma di:
 - a) non essersi reso gravemente colpevole di false dichiarazioni nel fornire le informazioni richieste per verificare l'assenza di motivi di esclusione o il rispetto dei criteri di selezione,
 - b) non avere occultato tali informazioni,
 - c) essere stato in grado di trasmettere senza indugio i documenti complementari richiesti da un Committente,
 - d) non aver tentato di influenzare indebitamente il procedimento decisionale di un Committente, non aver tentato di ottenere informazioni confidenziali che possono conferirgli vantaggi indebiti

nella procedura di appalto, non aver fornito informazioni fuorvianti che possono avere un'influenza notevole sulle decisioni riguardanti la procedura d'appalto.

D: Motivi di esclusione previsti dalla legislazione italiana e situazioni equivalenti previste dall'ordinamento del Paese dove si svolge l'appalto

L'operatore economico non si trova in alcuna delle seguenti situazioni:

- 1) sussistono a suo carico cause di decadenza, di sospensione o di divieto previste dalla legislazione antimafia
- 2) è soggetto a infiltrazioni della criminalità organizzata
- 3) è stato soggetto all'interdizione dell'esercizio dell'attività o ad altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la pubblica amministrazione
- 4) è iscritto nel casellario informatico tenuto dall'Autorità nazionale anticorruzione per aver presentato false dichiarazioni o falsa documentazione ai fini del rilascio dell'attestazione di qualificazione, per il periodo durante il quale perdura l'iscrizione;
- 5) ha violato il divieto di intestazione fiduciaria
- 6) non rispetta le norme sul diritto al lavoro dei disabili
- 7) se è stato vittima dei reati di concussione e di estorsione commessi dalla criminalità organizzata o da chi intendeva agevolare l'attività della criminalità organizzata e non ricorre un caso di necessità o di legittima difesa, non ha denunciato i fatti all'autorità giudiziaria
- 8) si trova rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo o in una qualsiasi relazione, anche di fatto, se la situazione di controllo o la relazione comporti che le offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale
- 9) ha concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e, comunque, ha attribuito incarichi ad ex dipendenti del Committente che hanno cessato il loro rapporto di lavoro da meno di tre anni e che negli ultimi tre anni di servizio hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto del Committente nei confronti del medesimo operatore economico (*pantoufle* o *revolving door*)

PARTE IV: CRITERI DI SELEZIONE

L'operatore economico soddisfa tutti i criteri di selezione richiesti nella documentazione attinente alla selezione

Parte V: DICHIARAZIONI FINALI

Il sottoscritto/I sottoscritti dichiara/dichiarano formalmente che le informazioni riportate nelle parti da II a IV sono veritieri e corrette e che il sottoscritto/i sottoscritti è/sono consapevole/consapevoli delle conseguenze, anche di natura penale, di una grave falsa dichiarazione, previste dall'ordinamento italiano e dall'ordinamento locale.

Il sottoscritto/I sottoscritti con la presente attesta/no l'assenza dei motivi di esclusione previsti nella Parte III ed il possesso dei requisiti di cui alla Parte IV.

Il sottoscritto/I sottoscritti autorizza/autorizzano formalmente il Committente, di cui alla parte I, a svolgere le verifiche presso le autorità locali competenti sulla veridicità delle dichiarazioni rese sui requisiti.

[Luogo e data]

[*nome, cognome e qualità del/dei firmatario/firmatari*]

ALLEGARE COPIA DEL DOCUMENTO DI IDENTITA' DI CIASCUN FIRMATARIO.

**INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE
CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**
Regolamento (UE) 2016/679, art. 13

Il trattamento dei dati personali è improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche. A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. Il titolare del trattamento è il Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale (MAECI) della Repubblica italiana, che, nel caso specifico, opera per il tramite dell'Ambasciata d'Italia a Montevideo, Via José Benito Lamas 2857 - CP 11300 Montevideo, tel. +598 27056759, e-mail: ambasciata.montevideo@esteri.it.
2. Il MAECI dispone di un responsabile della protezione dei dati personali che, in caso di quesiti o reclami, può essere contattato ai seguenti recapiti (Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, tel. 0039 06 36911 (centralino), e-mail: rpd@esteri.it; pec: rpd@cert.esteri.it).
3. I dati personali chiesti sono necessari per la selezione dell'operatore economico a cui sarà affidata la prestazione oggetto dell'appalto.
4. Il conferimento dei dati è un obbligo previsto dalla normativa italiana e l'eventuale rifiuto a fornire i dati chiesti comporta l'esclusione dalla procedura di selezione o dall'affidamento.
5. Il trattamento sarà effettuato in modalità manuale o informatizzata da personale appositamente incaricato.
6. I dati saranno comunicati agli organi di controllo interni ed esterni del MAECI. Con la firma della presente informativa, l'interessato dà il suo consenso alla comunicazione dei predetti dati anche alle competenti autorità locali per la loro verifica e alla pubblicazione degli elementi essenziali del contratto stipulato nel sito internet del committente conformemente alla normativa italiana sulla trasparenza dei contratti pubblici.
7. I dati sono conservati per un periodo massimo di 5 anni a decorrere dal momento in cui ha termine il rapporto contrattuale per completamento dell'esecuzione o per altra ragione, ivi inclusa la risoluzione per inadempimento. Questo termine è sospeso in caso di avvio di un procedimento giudiziario.
8. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. In questi casi, l'interessato dovrà presentare apposita richiesta ai recapiti indicati al punto 1, informando per conoscenza il responsabile della protezione dei dati del MAECI ai recapiti indicati al punto 2.
9. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo al responsabile della protezione dei dati del MAECI. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la protezione dei dati personali (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Roma, tel. 0039 06 696771 (centralino), e-mail: garante@gpdp.it, pec: protocollo@pec.gpdp.it) o all'autorità giudiziaria.

Luogo e data,

Firma dell'interessato per presa visione e accettazione